

Анонс конференции и коллективной монографии
Национальные традиции европейской поэзии Возрождения
(к 500-летию юбилею П. де Ронсара)
8–9 октября 2024
ИМЛИ РАН, НИУ ВШЭ, МГУ

В сентябре 2024 года исполняется 500 лет со дня рождения Пьера де Ронсара — одного из самых значительных представителей литературы европейского Возрождения, удостоившегося во Франции титула «князь поэтов». Творчество Ронсара, а также другого представителя «Плеяды», Жоашена Дю Белле, во многом определило лицо французской поэзии XVI века; они оба отдали дань петраркизму, ставшему общеевропейской модой (в 2024 году также исполняется 720 лет со дня рождения Франческо Петрарки), и немало способствовали обновлению национальной поэтической традиции.

Отдел классических литератур Запады и сравнительного литературоведения ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Школа филологических наук НИУ ВШЭ и филологический факультет МГУ приглашают к участию в юбилейной конференции. Пользуясь случаем, мы предлагаем обратиться к творчеству «князя поэтов» и других представителей «Плеяды» и — шире — к исследованию французской и иных национальных поэтических традиций европейского Возрождения.

За последние десятилетия исследования творчества «Плеяды» и литературного процесса в предренессансной и ренессансной Европе в целом заметно продвинулись вперед. Нам представляется важным актуализировать теоретические и историко-литературные рамки изучения творчества Ронсара и других европейских поэтов-гуманистов. В ходе конференции мы предлагаем сосредоточиться на следующих научных сюжетах:

- 1. Творчество Ронсара в его многообразии.** Ронсар принимал участие в подготовке изданий своих сочинений, в которых нашли отражение гибкость, многогранность, тематическое и формальное богатство поэзии. Одно из направлений исследований связано с особенностями разработки поэтом разных поэтических форм, в том числе метрических.
- 2. Ронсар во главе «Бригады» и «Плеяды».** Внимание исследователей привлекают, с одной стороны, особенности конструирования поэтического субъекта — создания особого литературного облика поэта, с другой, его принадлежность к объединению

поэтов и соотношение разнонаправленных творческих поисков внутри этого объединения.

- 3. Французская поэзия Возрождения: границы, тенденции и ключевые вехи.** Творчество французских поэтов Возрождения долгое время рассматривалось в свете соотношения традиции и новаторства. Эта перспектива нуждается в уточнении и постоянной актуализации, что подтверждает появление новых академических историй литературы.
- 4. Петраркизм и его роль в формировании национальных поэтических традиций.** Петраркизм предоставлял европейским поэтам широкие возможности для индивидуальной трактовки любовной темы и выработки своего особого стиля на народном языке. Стилистическая вариация служила обогащению национального языка, расширению его поэтических возможностей, отражая культурные и идеологические веяния эпохи и встраиваясь в непрерывно меняющийся пейзаж европейской культуры. Представляется интересным соотнести индивидуальные особенности освоения сонетной формы, языка и стиля, любовную риторiku в поэтических сборниках европейских поэтов Возрождения, а также уделить внимание меняющемуся социокультурному значению поэзии, для которой точкой отсчета послужили «*Rerum vulgarium fragmenta*» Петрарки.
- 5. Поэзия европейского Возрождения и книгопечатание.** Мы предлагаем также уделить внимание обсуждению участия поэтов и книгопечатников в подготовке поэтических сборников/собраний сочинений к изданию, стратегической роли паратекста, а также формам печатного распространения и бытования поэтических текстов в эпоху Возрождения.
- 6. Национальные изводы ренессансной поэзии (Италия, Испания, Англия, страны центральной, северной и восточной Европы) и их взаимовлияние.** Предполагается широкий круг вопросов, связанных с опытом национальной рецепции петраркизма, его освоения и преодоления, разработки национального стиля, популяризации жанровых форм (в т.ч. сонета), эволюции поэтологической рефлексии. Оргкомитет будет признателен за выбор нетривиального исследовательского сюжета, в т.ч. сконцентрированного на анализе творчества малоизвестного автора, конкретного приема, жанра, мотива и др.
- 7. Переводы европейской поэзии Возрождения (в т.ч. на русский язык).** Применительно к переводам сонетов У. Шекспира М.Л. Гаспаров писал о переводах со стиля на стиль. Насколько авторитетны традиции, сложившиеся ранее

в искусстве поэтического перевода? Мы предлагаем рассмотреть опыты переводов из ренессансной поэзии разного времени и обсудить направления творческого поиска современных переводчиков.

Регламент доклада — до 30 минут (вместе с обсуждением). Конференция пройдет **8 и 9 октября 2024 года** (первый день — в ИМЛИ им. А.М. Горького РАН; второй день — в НИУ ВШЭ). По материалам докладов будет издана коллективная монография (правила оформления статей будут сообщены позднее). Официальные языки конференции — русский, французский, английский.

Заявки на участие принимаются до **30 августа 2024 г.** по адресу электронной почты gonsard2024@mail.ru. В заявке необходимо указать:

1. Фамилию, имя, отчество;
2. Аффилиацию;
3. Название предлагаемой темы (на русском и английском языках)
4. Аннотацию доклада (3–4 предложения)

Оргкомитет оставляет за собой право отбора заявок. Информация о принятых заявках будет разослана до **15 сентября 2024 г.** Оргкомитет не имеет возможности оплатить проезд и проживание в Москве иногородним участникам.

Оргкомитет

А.В. Голубков (председатель), В.П. Авдонин (зам. председателя), И.К. Стаф, М.А. Абрамова, Е.В. Казарцев, В.Ю. Лукасик, К.А. Авдонина (ученый секретарь), В.В. Пешкова (ученый секретарь).